

533051-2026 - Súťaž

Nemecko – Návrh webových (www) sídiel – Rahmenvereinbarung Websitebetreuung

OJ S 146/2026 31/07/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Stiftung Naturschutz Schleswig-Holstein

E-mail: sandra.krause@stiftungsland.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejnoprávna inštitúcia pod kontrolou regionálneho orgánu

Činnosť verejného obstarávateľa: Ochrana životného prostredia

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Rahmenvereinbarung Websitebetreuung

Opis: Die Stiftung Naturschutz Schleswig-Holstein informiert seit vielen Jahren über verschiedene Internetauftritte über die Stiftungsarbeit und die dazugehörigen Projekte. Alle Webauftritte von der Stiftung sind mit dem CMS Typo3 aufgebaut. In der Ausschreibung geht es um die ganzheitliche Betreuung der Webauftritte. Die Seiten werden mit dem Tool "Matomo" analysiert. Auf der Hauptseite (Stiftungsland.de), die das Ziel Fundraising ganz oben hat, arbeiten wir mit dem Fundraisingtool Fundraisingbox als IFrame. Die Ausgleichsagentur als 100 % Tochter der Stiftung Naturschutz betreibt einen Web Shop für ihr Produkt Moorfutures(C).

Identifikátor postupu: 60830c56-fc74-4ce4-b636-fe84e741bcb0

Interný identifikátor: 2026-0373

Druh postupu: Rokovacie konanie so zverejnením výzvy na súťaž/súťažné obstarávanie s rokovacím konaním

Postup je zrýchlený: nie

Hlavné prvky postupu: Bei dieser Ausschreibung handelt es sich um ein zwei Stufen Verfahren, welches in zwei Phasen ausgeschrieben wird. Phase 1 Teilnahmeanträge: In dieser Phase werden Interessenten an der Ausschreibung gebeten die unten aufgeführten Eignungsnachweise einzureichen Interessenten die, die geforderten Unterlagen und Nachweise einreichen und somit ihre Eignung nachweisen, werden in Phase 2 zu einer Angebotsabgabe aufgefordert. Sofern die Eignungsprüfung ergibt, dass mehr als acht Bewerber die Mindestanforderungen erfüllen, wird die Zahl der zur Angebotsabgabe aufzufordernden Bewerber auf maximal acht begrenzt. Die Auswahl erfolgt anhand der nachfolgend dargestellten wertenden Eignungskriterien. Die Bewerber werden anhand der erreichten Gesamtpunktzahl in eine Rangfolge gebracht. Zur Angebotsabgabe werden die acht Bewerber mit der höchsten Punktzahl aufgefordert. Bei Punktgleichheit auf dem letzten zur Angebotsabgabe berechtigenden Rang entscheidet zunächst die höhere Punktzahl im Kriterium "Qualität und Vergleichbarkeit der Referenzen". Besteht danach weiterhin Punktgleichheit, entscheidet die höhere Punktzahl im Unterkriterium "Vergleichbarkeit des Leistungsumfangs". Besteht danach weiterhin Punktgleichheit, entscheidet das Los. Die detaillierte Darstellung der Punktevergabe kann der Anlage_11_Wertungsmatrix

Teilnahmeantrag entnommen werden. Phase 2 Angebotsphase: Die ausgewählten Teilnehmer aus Phase 1 werden zu einer Angebotsabgabe aufgefordert. BEACHTEN SIE, dass Sie in der Phase 1 keine Angebotsunterlagen einreichen, sondern nur die hier geforderten Nachweise und Unterlagen. Der Auftraggeber ist verpflichtet alle erforderlichen Unterlagen mit Veröffentlichung der Ausschreibung zur Verfügung zu stellen. Eine Aufforderung zur Angebotsabgabe erfolgt in der Phase 2.

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 72413000 Návrh webových (www) sídiel

2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Eschenbrook 4

Mesto: Molfsee

PSČ: 24113

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Rendsburg-Eckernförde (DEF0B)

Krajina: Nemecko

2.1.3. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 363 639,00 EUR

Maximálna hodnota rámcovej dohody: 363 639,00 EUR

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YDQMG3L#

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vgv -

2.1.5. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Maximálny počet častí, za ktoré môže jeden uchádzač predložiť ponuky: 2

Podmienky zmluvy:

Maximálny počet častí, za ktoré môžu byť zmluvy zadané jednému uchádzačovi: 2

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia:

Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB] ---

Účast' v zločineckej organizácii: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB] ---

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB] ---

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB] ---

Podvod: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB] ---

Korupcia: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB] ---

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB] ---

Porušenie povinnosti platiť dane: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB] ---

Porušenie povinnosti platiť príspevky na sociálne zabezpečenie: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB] ---

Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB] ---

Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB] ---

Porušenie povinností v oblasti pracovného práva: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB] ---

Platobná neschopnosť: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB] ---

Aktíva spravované likvidátorom: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB] ---

Pozastavené podnikateľské činnosti: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB] ---

Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB] ---

Závažné odborné pochybenie: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB] ---

Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB] ---

Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB] ---

Priama alebo nepriama účasť na príprave tohto postupu obstarávania: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB] ---

Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB] ---

Nepravdivé informácie, neposkytnutie informácií, neschopnosť predložiť požadované dokumenty alebo získanie dôverných informácií o tomto postupe: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB] ---

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Sites

Opis: Die Leistung wird in zwei Losen aufgeteilt: Los 1 Sites Los 2 SEO/GEO Geschätztes Volumen: Los 1: ca. 2.245 h, 334.865.00 EUR netto für den maximalen Ausführungszeitraum bis 2030 Los 2: ca. 225 h ,28.774,00 EUR netto für den maximalen Ausführungszeitraum bis 2030

Interný identifikátor: 1

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 72413000 Návrh webových (www) sídiel

Možnosti:

Popis možností: Der Vertrag verlängert sich automatisch um ein weiteres Jahr, wenn seitens des Auftraggebers oder des Auftragnehmers nicht sechs Monate vor Vertragsende kündigt wird. Die maximale Vertragslaufzeit beträgt vier Jahre.

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Eschenbrook 4

Mesto: Molfsee

PSČ: 24113

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Rendsburg-Eckernförde (DEF0B)

Krajina: Nemecko

5.1.3. **Predpokladané trvanie**

Trvanie: 2 Roky

5.1.4. **Obnovenie**

Maximálny počet obnovení: 2

Ďalšie informácie o obnovení: Nach Ablauf der Vertragslaufzeit, verlängert sich der Auftrag automatisch um ein weiteres Jahr, wenn der Auftragnehmer bzw. der Auftraggeber nicht 6 Monate vor Vertragsende kündigen. Der Vertrag endet nach maximal 4 Jahren.

5.1.5. **Hodnota**

Predpokladaná hodnota bez DPH: 334 865,00 EUR

5.1.6. **Všeobecné informácie**

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Požiadavka na žiadosť o účasť

Projekt verejného obstarávania úplne alebo čiastočne financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. **Strategické verejné obstarávanie**

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. **Kritériá výberu**

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Počet manažérskeho personálu

Popis výberového kritéria: Benennung einer Ansprechperson, die das Projekt hauptverantwortlich betreut, mit Vertretungsregelung, sodass immer eine Ansprechperson für die Stiftung Naturschutz erreichbar ist.

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Váha (body, presne): 10,00

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Nachweis das mind. 2 Typo3 Backend-Entwickler*innen, Zertifiziert als TYPO3 CMS Certified Developer/Integrator oder mit mind. 5-jähriger Berufserfahrung eingesetzt werden, sodass bei Ausfall immer eine Person für die Stiftung einsetzbar wäre. Es ist pro Person mindestens eine Referenz aus den letzten 5 Jahren anzugeben. Diese soll in Form einer Kurzdarstellung des betreffenden Projektes, max. 1 DIN A4-Seite mit untenstehenden Erfahrungen beschrieben werden.

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Váha (body, presne): 15,00

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Nachweis das mind. 2 Screen- und UX-Designer*innen eingesetzt werden, sodass bei Ausfall immer eine Person für die Stiftung einsetzbar wäre. Entwicklung und Design können auch durch eine Person abgedeckt werden. Es ist pro Person mindestens

eine Referenz aus den letzten 5 Jahren anzugeben. Diese soll in Form einer Kurzdarstellung des betreffenden Projektes, max. 1 DIN A4-Seite mit untenstehenden Erfahrungen beschrieben werden.

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu
Váha (body, stred rozmedzia): 5,00

Kritérium: Referencie na špecifikované práce

Popis výberového kritéria: TYPO3?Sicherheit und technische Qualität Referenz für Sicherheitsrelevante Anforderungen und kontinuierliche Sicherheitsmaßnahmen in Konzeption, Entwicklung und Betrieb umzusetzen. - Erfahrung in der Custom-Extension-Entwicklung (Extbase/Fluid, TCA, Datenbank-Schema) - Referenzen - Fähigkeit zur Weiterentwicklung komplexer Datenmodelle, inkl. Schnittstellen, Migrationen und Update-Wizards. - Referenzen - Umgang mit granularen TYPO3?Rechte- und Rollenmodellen für differenzierte Zugriffssteuerung. - Referenzen - Erfahrung mit Multimandanten-Systemen.

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu
Váha (body, presne): 25,00

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Unternehmensdarstellung mit Darstellung der Leistungsfelder des Unternehmens, Nennung der Mitarbeiter die die Bearbeitung des Auftrages übernehmen werden. max. 2 DIN A4 Seiten

Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu:

Minimálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 3

Maximálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 8

Postup prebieha v po sebe nasledujúcich fázach. V každej fáze môžu byť niektorí účastníci vylúčení

Kupujúci si vyhradzuje právo zadať zákazku na základe pôvodných ponúk bez ďalších rokovaní

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Leistungskonzept

Opis: Bewertet wird das eingereichte Betreuungskonzept des Bieters. Detaillierte

Informationen können der Anlage 12_Zuschlagskriterien entnommen werden.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 40

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Qualifikation des Teams

Opis: Bewertet werden ausschließlich die für die Leistung vorgesehenen Schlüsselpersonen.

Detaillierte Informationen können der Anlage 12_Zuschlagskriterien entnommen werden.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 20

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Service und Support

Opis: Bewertet wird die Organisation der Zusammenarbeit. Detaillierte Informationen können der Anlage 12_Zuschlagskriterien entnommen werden.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 5

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Nachhaltigkeit und Gemeinwohlorientierung

Opis: Darstellung anhand eines kleinen Konzeptes mit einer maximalen Seitenzahl von 4-DIN A4-Seiten mit der Darstellung wie - Nachhaltigkeitsziele - CO2-Tracking - Gemeinwohl-Ökonomie-Prinzipien im Projektkontext berücksichtigt werden. Detaillierte Informationen können der Anlage 12_Zuschlagskriterien entnommen werden.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 5

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Preis

Opis: Die Wertung erfolgt über einen gewichteten Bewertungspreis. Der Wertungspreis wird aus den angebotenen Stundensätzen entsprechend der festgelegten Gewichtung gebildet. Detaillierte Informationen können der Anlage 12_Zuschlagskriterien entnommen werden.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 30

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 21/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YDQMG3L/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

Názov: 1. Auskünfte Sollten sich aus den vorliegenden Unterlagen oder im Zusammenhang mit der Erarbeitung des Angebotes Fragen ergeben, so können diese rechtzeitig über die Vergabepattform (DTVP) gestellt werden. Während des Vergabeverfahrens werden telefonische Fragen nicht beantwortet.

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YDQMG3L>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky postupu:

Predpokladaný dátum odoslania výziev na predkladanie ponúk: 07/09/2026

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YDQMG3L>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 31/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Die Nachforderung von leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, ist ausgeschlossen. Dies gilt nicht für Preisangaben, wenn es sich um unwesentliche Einzelpositionen handelt, deren Einzelpreise den Gesamtpreis nicht verändern oder die

Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb nicht beeinträchtigen. Ferner werden Preisangaben nicht nachgefordert, wenn es sich um wesentliche Einzelpositionen handelt, deren Einzelpreise den Gesamtpreis verändern oder die Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb beeinträchtigen.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda, bez opätovného vyhlásenia súťaže

Maximálny počet účastníkov: 8

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Schleswig-Holstein

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Stiftung Naturschutz Schleswig-Holstein

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Stiftung Naturschutz Schleswig-Holstein

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Stiftung Naturschutz Schleswig-Holstein

5.1. Časť: LOT-0002

Názov: SEO / GEO

Opis: Die Leistung wird in zwei Losen aufgeteilt: Los 1 Sites Los 2 SEO/GEO Geschätztes

Volumen: Los 1: ca. 2.245 h, 334.865.00 EUR netto für den maximalen Ausführungszeitraum bis 2030 Los 2: ca. 225 h ,28.774,00 EUR netto für den maximalen Ausführungszeitraum bis 2030

Interný identifikátor: 2

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 72413000 Návrh webových (www) sídiel

Možnosti:

Popis možností: Der Vertrag verlängert sich automatisch um ein weiteres Jahr, wenn seitens des Auftraggebers oder des Auftragnehmers nicht sechs Monate vor Vertragsende kündigt wird. Die maximale Vertragslaufzeit beträgt vier Jahre.

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Eschenbrook 4

Mesto: Molfsee

PSČ: 24113

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Rendsburg-Eckernförde (DEF0B)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Trvanie: 2 Roky

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 2

Ďalšie informácie o obnovení: Nach Ablauf der Vertragslaufzeit, verlängert sich der Auftrag automatisch um ein weiteres Jahr, wenn der Auftragnehmer bzw. der Auftraggeber nicht 6 Monate vor Vertragsende kündigen. Der Vertrag endet nach maximal 4 Jahren.

5.1.5. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 28 774,00 EUR

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Požiadavka na žiadosť o účasť

Projekt verejného obstarávania úplne alebo čiastočne financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Počet manažérskeho personálu

Popis výberového kritéria: Benennung einer Ansprechperson, die das Projekt hauptverantwortlich betreut, mit Vertretungsregelung, sodass immer eine Ansprechperson für die Stiftung Naturschutz erreichbar ist.

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Váha (body, presne): 10,00

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Nachweis das mind. 2 Typo3 Backend-Entwickler*innen, Zertifiziert als TYPO3 CMS Certified Developer/Integrator oder mit mind. 5-jähriger Berufserfahrung eingesetzt werden, sodass bei Ausfall immer eine Person für die Stiftung einsetzbar wäre. Es ist pro Person mindestens eine Referenz aus den letzten 5 Jahren anzugeben. Diese soll in Form einer Kurzdarstellung des betreffenden Projektes, max. 1 DIN A4-Seite mit untenstehenden Erfahrungen beschrieben werden.

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Váha (body, presne): 15,00

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Nachweis das mind. 2 Screen- und UX-Designer*innen eingesetzt werden, sodass bei Ausfall immer eine Person für die Stiftung einsetzbar wäre. Entwicklung und Design können auch durch eine Person abgedeckt werden. Es ist pro Person mindestens eine Referenz aus den letzten 5 Jahren anzugeben. Diese soll in Form einer Kurzdarstellung des betreffenden Projektes, max. 1 DIN A4-Seite mit untenstehenden Erfahrungen beschrieben werden.

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Váha (body, stred rozmedzia): 5,00

Kritérium: Referencie na špecifikované práce

Popis výberového kritéria: TYPO3?Sicherheit und technische Qualität Referenz für Sicherheitsrelevante Anforderungen und kontinuierliche Sicherheitsmaßnahmen in Konzeption, Entwicklung und Betrieb umzusetzen. - Erfahrung in der Custom-Extension-Entwicklung (Extbase/Fluid, TCA, Datenbank-Schema) - Referenzen - Fähigkeit zur Weiterentwicklung komplexer Datenmodelle, inkl. Schnittstellen, Migrationen und Update-Wizards. - Referenzen - Umgang mit granularen TYPO3?Rechte- und Rollenmodellen für differenzierte Zugriffssteuerung. - Referenzen - Erfahrung mit Multimandanten-Systemen. Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Váha (body, presne): 25,00

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Unternehmensdarstellung mit Darstellung der Leistungsfelder des Unternehmens, Nennung der Mitarbeiter die die Bearbeitung des Auftrages übernehmen werden. max. 2 DIN A4 Seiten

Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu:

Minimálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 3

Maximálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 8

Postup prebieha v po sebe nasledujúcich fázach. V každej fáze môžu byť niektorí účastníci vylúčení

Kupujúci si vyhradzuje právo zadať zákazku na základe pôvodných ponúk bez ďalších rokovaní

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Leistungskonzept

Opis: Bewertet wird das eingereichte Betreuungskonzept des Bieters. Detaillierte Informationen können der Anlage 12_Zuschlagskriterien entnommen werden.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 40

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Qualifikation des Teams

Opis: Bewertet werden ausschließlich die für die Leistung vorgesehenen Schlüsselpersonen. Detaillierte Informationen können der Anlage 12_Zuschlagskriterien entnommen werden.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 20

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Service und Support

Opis: Bewertet wird die Organisation der Zusammenarbeit. Detaillierte Informationen können der Anlage 12_Zuschlagskriterien entnommen werden.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 5

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Nachhaltigkeit und Gemeinwohlorientierung

Opis: Darstellung anhand eines kleinen Konzeptes mit einer maximalen Seitenzahl von 4-DIN A4-Seiten mit der Darstellung wie - Nachhaltigkeitsziele - CO2?Tracking - Gemeinwohl-

Ökonomie-Prinzipien im Projektkontext berücksichtigt werden. Detaillierte Informationen können der Anlage 12_Zuschlagskriterien entnommen werden.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 5

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Preis

Opis: Die Wertung erfolgt über einen gewichteten Bewertungspreis. Der Wertungspreis wird aus den angebotenen Stundensätzen entsprechend der festgelegten Gewichtung gebildet.

Detaillierte Informationen können der Anlage 12_Zuschlagskriterien entnommen werden.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 30

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 21/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YDQMG3L/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

Názov: 1. Auskünfte Sollten sich aus den vorliegenden Unterlagen oder im Zusammenhang mit der Erarbeitung des Angebotes Fragen ergeben, so können diese rechtzeitig über die Vergabepattform (DTVP) gestellt werden. Während des Vergabeverfahrens werden telefonische Fragen nicht beantwortet.

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YDQMG3L>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky postupu:

Predpokladaný dátum odoslania výziev na predkladanie ponúk: 07/09/2026

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YDQMG3L>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 31/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Die Nachforderung von leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, ist ausgeschlossen. Dies gilt nicht für Preisangaben, wenn es sich um unwesentliche Einzelpositionen handelt, deren Einzelpreise den Gesamtpreis nicht verändern oder die Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb nicht beeinträchtigen. Ferner werden Preisangaben nicht nachgefordert, wenn es sich um wesentliche Einzelpositionen handelt, deren Einzelpreise den Gesamtpreis verändern oder die Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb beeinträchtigen.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná
Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno
Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda, bez opätovného vyhlásenia súťaže

Maximálny počet účastníkov: 8

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Schleswig-Holstein

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Stiftung Naturschutz Schleswig-Holstein

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Stiftung Naturschutz Schleswig-Holstein

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Stiftung Naturschutz Schleswig-Holstein

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Stiftung Naturschutz Schleswig-Holstein

Registračné číslo: 01-3019-35

Poštová adresa: Eschenbrook 4

Mesto: Molfsee

PSČ: 24113

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Rendsburg-Eckernförde (DEF0B)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: VergabeTeam

E-mail: sandra.krause@stiftungsland.de

Telefón: 043121090516

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Stiftung Naturschutz Schleswig-Holstein

Registračné číslo: 01-3019-35

Poštová adresa: Eschenbrook 4

Mesto: Molfsee

PSČ: 24113

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Rendsburg-Eckernförde (DEF0B)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: VergabeTeam

E-mail: VergabeTeam@stiftungsland.de

Roly tejto organizácie:

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Vergabekammer Schleswig-Holstein
Registračné číslo: 04319884542
Poštová adresa: Düsternbrooker Weg 94
Mesto: Kiel
PSČ: 24105
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)
Krajina: Nemecko
E-mail: vergabekammer@wimi.landsh.de
Telefón: +49 4319884702
Roly tejto organizácie:
Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0004

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83
Mesto: Bonn
PSČ: 53119
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Krajina: Nemecko
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefón: +49228996100
Roly tejto organizácie:
TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 0d17534f-3cfa-400d-ae12-d44fe5c4e0f9 - 01
Typ formulára: Súťaž
Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Podtyp oznámenia: 16
Dátum odoslania oznámenia: 29/07/2026 23:09:48 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas
Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina
Číslo uverejnenia oznámenia: 533051-2026
Číslo vydania série S úradného vestníka: 146/2026
Dátum uverejnenia: 31/07/2026